

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 1967

[C — 2004/07129]

**13 MEI 2004. — Koninklijk besluit  
betreffende het varend personeel van de krijgsmacht**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, inzonderheid op artikel 12, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, inzonderheid op artikel 4, artikel 4bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994, artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1994 en van 22 maart 2001, artikel 6, en artikel 9, gewijzigd bij de wet van 16 maart 2000;

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 48bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 47bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 22ter, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 53;

Gelet op de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 27 maart 2003 betreffende de werving van de militairen en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van Landsverdediging, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, inzonderheid op artikel 17bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1978 betreffende het statuut van de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, inzonderheid op artikelen 4 en 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1982 en van 14 maart 2002, artikel 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002, en artikel 12, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 2000 en van 14 maart 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 2003 betreffende de werving van de militairen, inzonderheid op artikelen 36, 48 en 49;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 22 januari 2004;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 19 januari 2004;

Gelet op het advies 36.575/4 van de Raad van State, gegeven op 8 maart 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet verstaan worden onder :

1° "het varend personeel" : de kandidaat-militairen of de militairen die aan de luchtdienst deelnemen, met uitzondering van de militairen die gelegenheidsluchtvaartprestaties uitvoeren;

2° "luchtdienst" : het uitvoeren van een functie of het vervullen van een opdracht aan boord van een militair luchtvaartuig in vlucht;

3° "de leerling-piloot" : de kandidaat-militair of de militair die behoort tot de categorie van het leerling-varend personeel en die de professionele vorming voor het behalen van het militair brevet van piloot volgt;

4° "de piloot-leerling" : de kandidaat-militair of de militair, houder van het militair brevet van piloot, die de professionele vorming voor het behalen van het hoger militair brevet van piloot volgt;

5° "de kandidaat-hulpofficier piloot" : de kandidaat-hulpofficier die, tijdens zijn vorming, de professionele vorming voor het behalen van het militair brevet van piloot of van het hoger militair brevet van piloot volgt;

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 1967

[C — 2004/07129]

**13 MAI 2004. — Arrêté royal  
relatif au personnel navigant des forces armées**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, notamment l'article 12, modifié par la loi du 2 août 2002;

Vu la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, notamment l'article 4, l'article 4bis, inséré par la loi du 20 mai 1994, l'article 5, modifié par les lois du 20 mai 1994 et du 22 mars 2001, l'article 6, et l'article 9, modifié par la loi du 16 mars 2000;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958 relative aux statuts des officiers de carrière des forces armées, notamment l'article 48bis, inséré par la loi du 20 mai 1994;

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 47bis, inséré par la loi du 20 mai 1994;

Vu la loi du 12 juillet 1973 relative au statut des volontaires du cadre actif des forces armées, notamment l'article 22ter, inséré par la loi du 20 mai 1994;

Vu la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, notamment l'article 53;

Vu la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées, notamment l'article 4;

Vu la loi du 27 mars 2003 relative au recrutement des militaires et au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, notamment l'article 17bis, inséré par l'arrêté royal du 14 mars 2002;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1978 relatif au statut des officiers auxiliaires et candidats officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, notamment les articles 4 et 5, modifiés par les arrêtés royaux du 31 août 1982 et du 14 mars 2002, l'article 8, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 2002, et l'article 12, modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1984;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif au personnel navigant des forces armées, modifié par les arrêtés royaux du 18 septembre 2000 et du 14 mars 2002;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 2003 relatif au recrutement des militaires, notamment les articles 36, 48 et 49;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 22 janvier 2004;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 19 janvier 2004;

Vu l'avis 36.575/4 du Conseil d'Etat, donné le 8 mars 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut comprendre par :

1° "le personnel navigant" : les candidats militaires ou les militaires qui participent au service aérien, à l'exception des militaires effectuant des prestations aéronautiques occasionnelles;

2° "service aérien" : l'exercice d'une fonction ou l'exécution d'une mission à bord d'un aéronef militaire en vol;

3° "l'élève-pilote" : le candidat militaire ou le militaire qui appartient à la catégorie du personnel navigant élève et qui suit la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de pilote;

4° "le pilote-élève" : le candidat militaire ou le militaire, titulaire du brevet militaire de pilote, qui suit la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire supérieur de pilote;

5° "le candidat officier auxiliaire pilote" : le candidat officier auxiliaire qui suit, au cours de sa formation, la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de pilote ou du brevet militaire supérieur de pilote;

6° "de hulpofficier piloot": de hulpofficier houder van het hoger militair brevet van piloot.

7° "een reglement": een reglement uitgevaardigd door de minister van Landsverdediging;

8° "de minister": de minister van Landsverdediging;

9° "de DGHR": de directeur-generaal human resources.

**Art. 2.** § 1. Het varend personeel omvat volgende categorieën :

1° het gebrevetteerd varend personeel;

2° het gebrevetteerd varend reservepersoneel;

3° het leerling-varend personeel;

4° het tijdelijk varend personeel.

Het personeel van de marine bedoeld in het eerste lid wordt "luchtvaardend personeel" genoemd.

§ 2. Bovendien kunnen militairen gemachtigd worden gelegenhedsluchtvaartprestaties te volbrengen.

*HOOFDSTUK II. — Het varend personeel dat houder is van een brevet*

*Afdeling I. — Het gebrevetteerd varend personeel*

**Art. 3.** Tot het gebrevetteerd varend personeel behoort de militair van het actief kader of de militair van het reservekader die vrijwillige encadreringsprestaties volbrengt, die houder is van een militair luchtvaartbrevet en die de met dit brevet overeenstemmende luchtvaartprestaties volbrengt.

**Art. 4.** Het lid van het gebrevetteerd varend personeel wordt geschorst of geschrapt overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI.

**Art. 5.** Maken niet langer deel uit van de categorie van het gebrevetteerd varend personeel :

1° de militair die definitief uit zijn ambt ontheven wordt;

2° de militair van het reservekader die ophoudt vrijwillige encadreringsprestaties te volbrengen;

3° de militair die uit deze personeelscategorie wordt geschrapt;

4° de militair die definitief ophoudt de functie uit te oefenen waarvoor hem het militair luchtvaartbrevet werd toegekend.

**Art. 6.** De militaire luchtvaartbrevetten voor het gebrevetteerd varend personeel zijn :

1° het brevet van piloot;

2° het hoger brevet van piloot;

3° het brevet van boordmechanici;

4° het brevet van navigator;

5° het hoger brevet van navigator;

6° het brevet van cabinepersoneel;

7° het brevet van operator van opzoekings- en reddingssystemen.

**Art. 7.** § 1. De in artikel 6 genoemde militaire luchtvaartbrevetten worden toegekend door de commandant van de luchtcomponent :

1° aan de leerling-piloot en aan de piloot-leerling die met goed gevolg in een militaire of burgerlijke instelling, in België of in het buitenland, de professionele vorming gevolgd heeft tot het verkrijgen van het betrokken brevet;

2° aan de onderofficier, lid van de categorie van het tijdelijk varend personeel, kandidaat voor een militair luchtvaartbrevet die met goed gevolg in een militaire of burgerlijke instelling, in België of in het buitenland, de professionele vorming gevolgd heeft tot het verkrijgen van het betrokken brevet en die aan de voorwaarden voor overgang van de categorie van het tijdelijke varend personeel naar de categorie van het gebrevetteerd varend personeel, bepaald in een reglement, voldoet.

6° "l'officier auxiliaire pilote": l'officier auxiliaire titulaire du brevet militaire supérieur de pilote;

7° "un règlement": un règlement arrêté par le ministre de la Défense;

8° "le ministre": le ministre de la Défense;

9° "le DGHR": le directeur général human resources.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le personnel navigant comprend les catégories suivantes :

1° le personnel navigant breveté;

2° le personnel navigant breveté de réserve;

3° le personnel navigant élève;

4° le personnel navigant temporaire.

Le personnel de la marine visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est dit "personnel navigant aérien".

§ 2. En outre, des militaires peuvent être autorisés à accomplir des prestations aéronautiques occasionnelles.

*CHAPITRE II. — Du personnel navigant titulaire d'un brevet*

*Section 1<sup>re</sup>. — Du personnel navigant breveté*

**Art. 3.** Appartient au personnel navigant breveté, le militaire du cadre actif ou le militaire du cadre de réserve effectuant des prestations volontaires d'encadrement, qui est titulaire d'un brevet aéronautique militaire et qui effectue les prestations aéronautiques correspondant à ce brevet.

**Art. 4.** Le membre du personnel navigant breveté est suspendu ou radié conformément aux dispositions du chapitre VI.

**Art. 5.** Cessent d'appartenir à la catégorie du personnel navigant breveté :

1° le militaire dont l'emploi est définitivement retiré;

2° le militaire du cadre de réserve qui cesse d'effectuer des prestations volontaires d'encadrement;

3° le militaire qui est radié de cette catégorie de personnel;

4° le militaire qui cesse définitivement d'exercer la fonction correspondant au brevet aéronautique militaire qui lui a été délivré.

**Art. 6.** Les brevets aéronautiques militaires pour le personnel navigant breveté sont :

1° le brevet de pilote;

2° le brevet supérieur de pilote;

3° le brevet de mécanicien de bord;

4° le brevet de navigateur;

5° le brevet supérieur de navigateur;

6° le brevet de personnel de cabine;

7° le brevet d'opérateur de systèmes de recherche et de sauvetage.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Les brevets aéronautiques militaires visés à l'article 6 sont délivrés par le commandant de la composante air :

1° à l'élève-pilote et au pilote-élève qui a suivi avec succès dans un établissement militaire ou civil, en Belgique ou à l'étranger, la formation professionnelle en vue d'obtenir le brevet concerné;

2° au sous-officier, membre de la catégorie du personnel navigant temporaire, candidat à un brevet aéronautique militaire qui a suivi avec succès dans un établissement militaire ou civil, en Belgique ou à l'étranger, la formation professionnelle en vue d'obtenir le brevet concerné et qui remplit les conditions pour le passage de la catégorie du personnel navigant temporaire dans la catégorie du personnel navigant breveté, fixées dans un règlement.

§ 2. De professionele vorming voor het behalen van het brevet van piloot en van het hoger brevet van piloot, hierna "professionele vorming" genoemd, wordt ingedeeld in vier vormingsfasen :

1° de initiële vorming van piloot, die een academisch deel en onderrichtingsvluchten bevat;

2° de basistraining van piloot;

3° de gevorderde training van piloot, naargelang het geval in een vliegtuig of in een helikopter;

4° de initiële operationele training van piloot, naargelang het geval, in een vliegtuig of in een helikopter.

Voor de gevorderde training van piloot of de initiële operationele training van piloot, beslist de commandant van de luchtcomponent dat een leerling-piloot of een piloot-leerling georiënteerd wordt, naargelang het geval naar de training in een vliegtuig of in een helikopter op grond van :

1° de personeelsbehoefte, op advies van de overheid belast met het beheer van het varend personeel binnen de algemene directie human resources;

2° de wensen van betrokkene;

3° de vluchtgeschiktheid van betrokkene.

Tijdens de professionele vorming wordt een leerling-piloot of een piloot-leerling slechts toegelaten tot de volgende vormingsfase indien hij met goed gevolg de vorige fase gevolgd heeft.

Worden in een reglement vastgesteld :

1° het programma van de professionele vorming dat, naast de specifieke militaire cursussen, theoretische cursussen en in voorkomend geval praktische cursussen bevat, overeenkomstig de bepalingen van kracht voor het behalen van sommige burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen of van helikopters door de piloten van de Belgische krijgsmacht;

2° de nadere regels betreffende de uitvoering van en het slagen in het onder 1°, bedoelde programma;

3° de materies die in het Engels kunnen onderwezen worden aan de kandidaat-militair of de militair die de professionele vorming volgt, overeenkomstig artikel 12 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger;

4° de nadere regels volgens dewelke de vluchtgeschiktheid bedoeld in het tweede lid, 3°, beoordeeld wordt tijdens de initiële vorming en de basistraining van piloot.

De leerling-piloot of de piloot-leerling die niet met goed gevolg één van de fasen van de professionele vorming volgt, kan, in voorkomend geval, geschrapt of geschorst worden van zijn categorie van het varend personeel, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI.

Het brevet van piloot wordt uitgereikt aan de leerling-piloot die met goed gevolg de fase van gevorderde training van piloot, heeft volbracht.

Het hoger brevet van piloot wordt uitgereikt aan de piloot-leerling die met goed gevolg de fase van initiële operationele training van piloot, heeft volbracht.

§ 3. De militaire houder van het hoger brevet van piloot moet een voortgezette operationele training volgen om een kwalificatie bij de luchtvaart te behalen en te behouden, of in voorkomend geval, te herwinnen.

De luchtvaartprestaties van de voortgezette operationele training worden bepaald door de commandant van de component binnen dewelke deze prestaties worden uitgevoerd.

§ 2. La formation professionnelle pour l'obtention du brevet de pilote et du brevet supérieur de pilote, dénommée ci-après "formation professionnelle", est divisée en quatre phases de formation :

1° la formation initiale de pilote, qui comprend une partie académique et des vols d'instructions;

2° l'entraînement de base de pilote;

3° l'entraînement avancé de pilote, selon le cas dans un avion ou dans un hélicoptère;

4° l'entraînement opérationnel initial de pilote, selon le cas dans un avion ou dans un hélicoptère.

Pour l'entraînement avancé de pilote ou l'entraînement opérationnel initial de pilote, le commandant de la composante air décide qu'un élève-pilote ou un pilote-élève est orienté, selon le cas vers l'entraînement dans un avion ou dans un hélicoptère sur la base :

1° du besoin en personnel, sur avis de l'autorité chargée de la gestion du personnel navigant au sein de la direction générale human resources;

2° des souhaits de l'intéressé;

3° de l'aptitude en vol de l'intéressé.

Pendant la formation professionnelle, un élève-pilote ou un pilote-élève n'est admis dans la phase de formation suivante que s'il a suivi avec succès la phase précédente.

Sont fixés dans un règlement :

1° le programme de la formation professionnelle qui comprend, outre les cours spécifiquement militaires, des cours théoriques et le cas échéant pratiques, conformes aux dispositions en vigueur pour l'obtention de certaines licences civiles de pilote d'avions ou d'hélicoptères par les pilotes des forces armées belges;

2° les modalités relatives à l'exécution et à la réussite du programme visé au 1°;

3° les matières qui peuvent être enseignées en anglais au candidat militaire ou au militaire qui suit la formation professionnelle, conformément à l'article 12 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée;

4° les modalités selon lesquelles l'aptitude en vol visée à l'alinéa 2, 3°, est évaluée pendant la formation initiale et l'entraînement de base de pilote.

L'élève-pilote ou le pilote-élève qui ne suit pas avec succès une des phases de la formation professionnelle peut être, le cas échéant, radié ou suspendu de sa catégorie du personnel navigant, conformément aux dispositions du chapitre VI.

Le brevet de pilote est délivré à l'élève-pilote qui a réussi la phase d'entraînement avancé de pilote.

Le brevet supérieur de pilote est délivré au pilote-élève qui a réussi la phase d'entraînement opérationnel initial de pilote.

§ 3. Le militaire titulaire du brevet supérieur de pilote doit suivre un entraînement opérationnel continué pour obtenir et maintenir, ou le cas échéant, récupérer une qualification aéronautique.

Les prestations aéronautiques de l'entraînement opérationnel continué sont fixées par le commandant de la composante au sein de laquelle ces prestations sont effectuées.

*Afdeling II. — Het gebrevetteerd varend reservepersoneel*

**Art. 8.** Tot het gebrevetteerd varend reservepersoneel behoort de militair van het reservekader die houder is van een militair luchtvaartbrevet en geen vrijwillige encadreringsprestaties uitvoert als lid van het gebrevetteerd varend personeel.

**Art. 9.** De DGHR beslist tot de opname van een gebrevetteerde militair in de categorie van het gebrevetteerd varend reservepersoneel, op basis van de behoeften uitgedrukt door de commandant van de betrokken component.

**Art. 10.** De minister kan trainingsluchtvaartprestaties opleggen aan het gebrevetteerd varend reservepersoneel, op voorstel van de commandant van de component binnen dewelke deze prestaties zouden moeten worden uitgevoerd.

**Art. 11.** Het lid van het gebrevetteerd varend reservepersoneel wordt geschorst of geschrapt overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI.

Het lid van het gebrevetteerd varend reservepersoneel dat de opgelegde trainingsluchtvaartprestaties niet volbrengt, wordt van ambtswege geschorst.

**Art. 12.** Maken niet langer deel uit van de categorie van het gebrevetteerd varend reservepersoneel :

- 1° de militair die ophoudt tot het reservekader te behoren;
- 2° de militair die uit deze personeelscategorie wordt geschrapt.

*HOOFDSTUK III. — Het leerling-varend personeel*

**Art. 13.** Tot het leerling-varend personeel behoort de kandidaat-militair of de militair die een in een militaire of burgerlijke instelling, in België of in het buitenland, verstrekte vorming volgt tot het verkrijgen van het brevet van piloot.

**Art. 14.** De opname in de categorie van het leerling-varend personeel wordt uitgesproken door de commandant van de luchtcomponent vanaf de eerste onderrichtingsvlucht.

Kan niet in de categorie van het leerling-varend personeel opgenomen worden, de voormalige, naargelang het geval, leerling-piloot, piloot-leerling of piloot, die geschrapt werd uit de categorie van het varend personeel met toepassing van het artikel 23, 1° en 2°, of van het artikel 25, 1° en 2°.

**Art. 15.** Het lid van het leerling-varend personeel kan geschorst of geschrapt worden overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI, afdeling I. De kandidaat-hulpofficier kan evenwel niet geschorst worden.

**Art. 16.** Maken niet langer deel uit van de categorie van het leerling-varend personeel :

- 1° de leerling-piloot die lid geworden is van het gebrevetteerd varend personeel;
- 2° de leerling-piloot die definitief uit zijn ambt ontheven wordt of wiens dienstneming of wederdienstneming verbroken wordt;
- 3° de leerling-piloot die geschrapt wordt uit deze personeelscategorie.

*HOOFDSTUK IV. — Het tijdelijk varend personeel*

**Art. 17.** Tot het tijdelijk varend personeel behoort de militair van het actief kader of de militair van het reservekader die vrijwillige encadreringsprestaties volbrengt die, zonder tot één van de in de artikelen 3, 8 en 13 bedoelde categorieën te behoren, in één van de door de minister bepaalde functies regelmatige luchtvaartprestaties aan boord van een militair luchtvaartuig volbrengt.

De minister bepaalt de functies in de categorie van het tijdelijk varend personeel die toegang verlenen tot het brevet van cabinepersoneel.

**Art. 18.** De militair wordt opgenomen in de categorie van het tijdelijk varend personeel door de commandant van de component binnen dewelke deze prestaties worden uitgevoerd, voor een periode waarvan de duur in een reglement wordt bepaald.

**Art. 19.** Het lid van het tijdelijk varend personeel wordt geschorst of geschrapt overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI.

*Section II. — Du personnel navigant breveté de réserve*

**Art. 8.** Appartient au personnel navigant breveté de réserve, le militaire du cadre de réserve qui est titulaire d'un brevet aéronautique militaire et n'effectue pas de prestations volontaires d'encadrement comme membre du personnel navigant breveté.

**Art. 9.** Le DGHR décide de l'admission dans la catégorie du personnel navigant breveté de réserve d'un militaire breveté, sur la base des besoins déterminés par le commandant de la composante concernée.

**Art. 10.** Le ministre peut imposer des prestations aéronautiques d'entraînement au personnel navigant breveté de réserve, sur la proposition du commandant de la composante au sein de laquelle ces prestations devraient être effectuées.

**Art. 11.** Le membre du personnel navigant breveté de réserve est suspendu ou radié conformément aux dispositions du chapitre VI.

Le membre du personnel navigant breveté de réserve qui n'exécute pas les prestations aéronautiques d'entraînement imposées est suspendu d'office.

**Art. 12.** Cessent d'appartenir à la catégorie du personnel navigant breveté de réserve :

- 1° le militaire qui cesse d'appartenir au cadre de réserve;
- 2° le militaire qui est radié de cette catégorie de personnel.

*CHAPITRE III. — Du personnel navigant élève*

**Art. 13.** Appartient au personnel navigant élève, le candidat militaire ou le militaire qui suit une formation organisée dans un établissement militaire ou civil, en Belgique ou à l'étranger, en vue d'obtenir le brevet de pilote.

**Art. 14.** L'admission dans la catégorie du personnel navigant élève est prononcée par le commandant de la composante air dès le premier vol d'instruction.

Ne peut pas être admis dans la catégorie du personnel navigant élève, l'ancien, selon le cas, élève-pilote, pilote-élève ou pilote, qui a été radié de la catégorie du personnel navigant en application de l'article 23, 1° et 2°, ou de l'article 25, 1° et 2°.

**Art. 15.** Le membre du personnel navigant élève peut être suspendu ou radié conformément aux dispositions du chapitre VI, section première. Toutefois, le candidat officier auxiliaire ne peut pas être suspendu.

**Art. 16.** Cessent d'appartenir à la catégorie du personnel navigant élève :

- 1° l'élève-pilote qui est devenu membre de la catégorie du personnel navigant breveté;
- 2° l'élève-pilote dont l'emploi est définitivement retiré ou dont l'engagement ou le rengagement est résilié;
- 3° l'élève-pilote qui est radié de cette catégorie de personnel.

*CHAPITRE IV. — Du personnel navigant temporaire*

**Art. 17.** Appartient au personnel navigant temporaire, le militaire du cadre actif ou le militaire du cadre de réserve effectuant des prestations volontaires d'encadrement qui, sans appartenir à l'une des catégories visées aux articles 3, 8 et 13, effectue, dans l'une des fonctions fixées par le ministre, des prestations aéronautiques régulières à bord d'un aéronef militaire.

Le ministre détermine les fonctions dans la catégorie du personnel navigant temporaire qui donnent accès au brevet de personnel de cabine.

**Art. 18.** Le militaire est admis dans la catégorie du personnel navigant temporaire par le commandant de la composante au sein de laquelle ces prestations sont effectuées, pour une période dont la durée est fixée dans un règlement.

**Art. 19.** Le membre du personnel navigant temporaire est suspendu ou radié conformément aux dispositions du chapitre VI.

**Art. 20.** Maken niet langer deel uit van de categorie van het tijdelijk varend personeel :

1° de militair wiens opname in die categorie van personeel na afloop van de periode bedoeld in artikel 18, niet verlengd is door de in hetzelfde artikel bedoelde militaire overheid;

2° de militair van het actief kader die definitief van zijn ambt ontheven wordt;

3° de militair van het reservekader die ophoudt vrijwillige encadringsprestaties te volbrengen;

4° de militair die uit deze personeelscategorie wordt geschrapt.

HOOFDSTUK V. — *De militairen die gelegenheidsluchtvaartprestaties volbrengen*

**Art. 21.** De functies die gelegenheidsluchtvaartprestaties omvatten worden door de minister bepaald.

**Art. 22.** De uitvoering van gelegenheidsluchtvaartprestaties binnen een component is onderworpen aan de beperkingen die bepaald zijn door de commandant van deze component.

De machtiging tot het uitvoeren van deze prestaties wordt verleend, en de beslissingen tot schorsing of intrekking van deze machtiging worden genomen door de in het eerste lid bedoelde overheid.

De machtiging tot het uitvoeren van deze prestaties wordt geschorst door de in het eerste lid bedoelde overheid voor de militair die zich niet onderwerpt aan de geneeskundige onderzoeken overeenkomstig de bepalingen van kracht betreffende de geschiktheid voor luchtdienst.

HOOFDSTUK VI. — *De schorsing en de schrapping van het varend personeel*

*Afdeling I. — De schorsing en schrapping van de leerling-piloot en van de piloot-leerling*

**Art. 23.** De minister spreekt de schorsing of de schrapping uit van een leerling-piloot als lid van de categorie van het leerling-varend personeel of van een piloot-leerling als lid van de categorie van het gebrevetteerd varend personeel in volgende gevallen :

1° wegens manifest gebrek aan tucht in de luchtdienst, op grond van het eensluidend advies van de evaluatiecommissie;

2° wegens beroepsongeschiktheid voor de luchtdienst of onvoldoende vooruitgang in de professionele vorming voor het behalen van het brevet van piloot of van het hoger brevet van piloot, op grond van het eensluidend advies van de evaluatiecommissie;

3° op aanvraag van betrokkene;

4° wegens lichamelijke ongeschiktheid voor de luchtdienst, op grond van het eensluidend advies van de geneeskundige commissie voor geschiktheid voor luchtdienst of van de geneeskundige commissie van beroep voor geschiktheid voor luchtdienst;

5° voor de kandidaat-hulpofficier piloot, wegens onvoldoende resultaten bekomen tijdens de algemene en militaire vorming van officier bedoeld in artikel 4, § 1, 3°, van het koninklijk besluit van 2 september 1978 betreffende het statuut van de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren piloten of wegens onvoldoende eindbeoordeling bekomen op het einde van de evaluatieperiode bedoeld in artikel 4, § 1, 4°, van het voornoemde koninklijk besluit van 2 september 1978, op grond van het eensluidend advies van de evaluatiecommissie.

**Art. 24.** In afwijking van artikel 23, spreekt de militaire overheid aangewezen door de minister de schrapping uit in de gevallen en volgens de procedures, bedoeld in hetzelfde artikel, wanneer het een kandidaat-hulpofficier betreft.

Voor een schrapping op aanvraag van de betrokkene, spreekt de militaire overheid aangewezen door de minister de schrapping uit.

**Art. 20.** Cessent d'appartenir à la catégorie du personnel navigant temporaire :

1° le militaire dont l'admission dans cette catégorie de personnel n'a pas été, au terme de la période visée à l'article 18, reconduite par l'autorité militaire visée dans ce même article;

2° le militaire du cadre actif dont l'emploi est définitivement retiré;

3° le militaire du cadre de réserve qui cesse d'effectuer des prestations volontaires d'encadrement;

4° le militaire qui est radié de cette catégorie de personnel.

CHAPITRE V. — *Des militaires qui accomplissent des prestations aéronautiques occasionnelles*

**Art. 21.** Les fonctions qui comportent des prestations aéronautiques occasionnelles sont fixées par le ministre.

**Art. 22.** L'accomplissement de prestations aéronautiques occasionnelles au sein d'une composante est soumis aux limitations fixées par le commandant de cette composante.

L'autorisation d'accomplir ces prestations est accordée, et la suspension et le retrait de cette autorisation sont décidées par l'autorité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

L'autorisation d'accomplir ces prestations est suspendue par l'autorité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> pour le militaire qui ne se soumet pas aux examens médicaux conformément aux dispositions en vigueur relatives à l'aptitude au service aérien.

CHAPITRE VI. — *De la suspension et de la radiation du personnel navigant*

*Section 1<sup>re</sup>. — De la suspension et de la radiation de l'élève-pilote et du pilote-élève*

**Art. 23.** Le ministre prononce la suspension ou la radiation d'un élève-pilote comme membre de la catégorie du personnel navigant élève ou la suspension ou la radiation d'un pilote-élève comme membre de la catégorie du personnel navigant breveté dans les cas suivants :

1° pour cause d'indiscipline manifeste en service aérien, sur la base de l'avis conforme de la commission d'évaluation;

2° pour cause d'incapacité professionnelle au service aérien ou de progression insuffisante dans la formation professionnelle pour l'obtention du brevet de pilote ou du brevet supérieur de pilote, sur la base de l'avis conforme de la commission d'évaluation;

3° à la demande de l'intéressé;

4° pour cause d'inaptitude physique au service aérien, sur la base de l'avis conforme de la commission médicale pour l'aptitude au service aérien ou de la commission médicale d'appel pour l'aptitude au service aérien;

5° pour le candidat officier auxiliaire pilote, pour cause de résultats insuffisants obtenus pendant la formation générale et militaire d'officier visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 3°, de l'arrêté royal du 2 septembre 1978 relatif au statut des officiers auxiliaires et candidats officiers auxiliaires pilotes ou pour cause d'appréciation finale insuffisante obtenue à l'issue de la période d'évaluation visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté royal du 2 septembre 1978 précité, sur la base de l'avis conforme de la commission d'évaluation.

**Art. 24.** En dérogation à l'article 23, l'autorité militaire désignée par le ministre prononce la radiation dans les cas et selon les procédures, visés au même article, lorsqu'il s'agit d'un candidat officier auxiliaire.

Pour une radiation à la demande de l'intéressé, l'autorité militaire désignée par le ministre prononce la radiation.

*Afdeling II. — De schorsing en de schrapping van de andere leden van het varend personeel*

**Art. 25.** De minister beslist tot de schorsing of de schrapping van een categorie van het varend personeel, van andere leden van het varend personeel dan deze bedoeld in de artikelen 23 en 24, in de volgende gevallen :

1° wegens beroepsongeschiktheid voor de luchtdienst of onvoldoende aanpassing aan de luchtdienst, op grond van het eensluidend advies van de evaluatieraad;

2° wegens manifest gebrek aan tucht in de luchtdienst of onvoldoende rendement in de luchtdienst, op grond van het eensluidend advies van de evaluatieraad;

3° op aanvraag van betrokkene;

4° wegens lichamelijke ongeschiktheid voor de luchtdienst op grond van het eensluidend advies van de geneeskundige commissie voor geschiktheid voor luchtdienst of van de geneeskundige commissie van beroep voor geschiktheid voor luchtdienst.

*Afdeling III. — De evaluatiecommissie en de procedure voor de evaluatiecommissie*

**Art. 26.** De evaluatiecommissie bestaat uit de volgende personen of hun plaatsvervanger :

1° de commandant van de militaire instelling waar betrokkene de professionele vorming volgt, als voorzitter;

2° de eenheidscommandant van betrokkene, als lid;

3° een hoofdofficier, houder van het hoger brevet van piloot, verantwoordelijk binnen de luchtcomponent voor de professionele vorming en aangewezen door de commandant van de luchtcomponent;

4° een officier, belast met het beheer van het varend personeel binnen de algemene directie human resources, aangewezen door de DGHR.

Indien de betrokkene de professionele vorming volgt in een burgerlijke instelling in België of in het buitenland of in een militaire instelling in het buitenland, wordt de evaluatiecommissie op analoge wijze samengesteld. De personen bedoeld in het eerste lid, 1° en 2°, worden evenwel vervangen door respectievelijk de commandant van de Belgische militaire instelling waar de kandidaten van dezelfde promotie als de betrokkene de professionele vorming volgen en door een hoofdofficier aangewezen door de commandant van de luchtcomponent onder de officieren belast met de professionele vorming van de leerling-piloten en de piloot-leerlingen in België.

Wanneer een zaak moet worden onderzocht betreffende een kandidaat-hulpofficier piloot die een onvoldoende eindbeoordeling bekomen heeft op het einde van de evaluatieperiode, wordt de in het eerste lid, 1°, bedoelde voorzitter vervangen door de commandant van de militaire instelling waar de kandidaat de evaluatieperiode volgt.

De voorzitter wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

De evaluatiecommissie beslist bij meerderheid van stemmen. De leden van de commissie kunnen zich niet onthouden. Bij gelijkheid van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

**Art. 27.** Wanneer feiten die kunnen leiden tot de schrapping van een leerling-piloot, of van een piloot-leerling ter zijner kennis worden gebracht, roept de in artikel 26, eerste lid, 1°, bedoelde officier de informatiecommissie samen.

Deze commissie stelt voor hem een omstandig verslag op en stelt één van de aanbevelingen bedoeld in artikel 28, § 4, voor.

**Art. 28. § 1.** De informatiecommissie bestaat uit de volgende personen of hun plaatsvervanger :

1° de hoofdofficier verantwoordelijk voor de professionele vorming voor het behalen van het brevet van piloot en van het hoger brevet van piloot binnen de militaire instelling waar betrokkene deze vorming volgt, als voorzitter;

2° twee onderrichters die rechtstreeks betrokken waren bij de vorming van betrokkene, als leden.

§ 2. De betrokken militair wordt verzocht te verschijnen voor de informatiecommissie. In dit verzoek worden de feiten vermeld waarvoor deze militair wordt opgeroepen om zich te verantwoorden.

De betrokkene kan aan de informatiecommissie een verweerschrift richten. Dit verweerschrift moet, binnen een termijn van vijf werkdagen die volgen op de kennisgeving van het verzoek om te verschijnen voor de informatiecommissie, bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

*Section II. — De la suspension et de la radiation des autres membres du personnel navigant*

**Art. 25.** Le ministre décide la suspension ou la radiation d'une catégorie du personnel navigant, d'autres membres du personnel navigant que ceux visés aux articles 23 et 24, dans les cas suivants :

1° pour cause d'incompétence professionnelle au service aérien ou d'adaptation au service aérien insuffisante, sur la base de l'avis conforme du conseil d'évaluation;

2° pour cause d'indiscipline manifeste en service aérien ou de rendement au service aérien insuffisant, sur la base de l'avis conforme du conseil d'évaluation;

3° à la demande de l'intéressé;

4° pour cause d'inaptitude physique au service aérien, sur la base de l'avis conforme de la commission médicale pour l'aptitude au service aérien ou de la commission médicale d'appel pour l'aptitude au service aérien.

*Section III. — De la commission d'évaluation et de la procédure devant la commission d'évaluation*

**Art. 26.** La commission d'évaluation est composée des personnes suivantes ou leur suppléant :

1° le commandant de l'institution militaire où l'intéressé suit la formation professionnelle, comme président;

2° le commandant d'unité de l'intéressé, comme membre;

3° un officier supérieur, titulaire du brevet supérieur de pilote, responsable au sein de la composante air de la formation professionnelle et désigné par le commandant de la composante air;

4° un officier, chargé de la gestion du personnel navigant au sein de la direction générale human resources, désigné par le DGHR.

Si l'intéressé suit la formation professionnelle dans un établissement civil en Belgique ou à l'étranger ou un établissement militaire à l'étranger, la commission d'évaluation est composée de façon analogue. Toutefois les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, sont remplacées respectivement par le commandant de l'institution militaire belge où les candidats de la même promotion que celle de l'intéressé suivent la formation professionnelle et par un officier supérieur désigné par le commandant de la composante air parmi les officiers chargés de la formation professionnelle des élèves-pilotes ou des pilotes-élèves en Belgique.

Lorsqu'il s'agit d'instruire une affaire relative à un candidat officier auxiliaire pilote ayant obtenu une appréciation finale insuffisante à l'issue de la période d'évaluation, le président visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, est remplacé par le commandant de l'institution militaire où le candidat suit la période d'évaluation.

Le président désigne un secrétaire qui n'a pas le droit de vote.

La commission d'évaluation statue à la majorité des voix. Les membres de la commission ne peuvent pas s'abstenir. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

**Art. 27.** Lorsqu'il est mis au courant de faits de nature à donner lieu à la radiation d'un élève-pilote, ou d'un pilote-élève, l'officier visé à l'article 26, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, convoque la commission d'information.

Cette commission lui dresse un rapport circonstancié et propose une des recommandations visées à l'article 28, § 4.

**Art. 28. § 1<sup>er</sup>.** La commission d'information se compose des personnes suivantes ou leur suppléant :

1° l'officier supérieur responsable de la formation professionnelle pour l'obtention du brevet de pilote et du brevet supérieur de pilote au sein de l'institution militaire où l'intéressé suit cette formation, comme président;

2° deux instructeurs qui ont été directement impliqués dans la formation de l'intéressé, comme membres.

§ 2. Le militaire concerné est invité à comparaître devant la commission d'information. Cette invitation comporte l'indication des faits sur lesquels ce militaire est appelé à s'expliquer.

L'intéressé peut adresser un mémoire à la commission d'information. Ce mémoire doit être envoyé, dans un délai de cinq jours ouvrables qui suivent la notification de l'invitation à comparaître devant la commission d'information, par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

De informatiecommissie vergadert ten vroegste de dag die volgt op de vervaldatum van de termijn bedoeld in het tweede lid. Evenwel, indien de betrokkene, vóór de vervaldatum van die termijn, afziet van het indienen van een verweerschrift dan vergadert de informatiecommissie ten vroegste de dag die volgt op deze waarop de betrokkene zijn beslissing aan de voorzitter betekend heeft.

§ 3. De informatiecommissie verzamelt alle nuttige inlichtingen en hoort de betrokken militair wiens verklaringen in de notulen opgetekend en door hem ondertekend worden.

Indien de betrokken militair niet verschijnt of niet antwoordt, wordt dit vermeld in de notulen.

§ 4. De informatiecommissie stelt voor, naargelang het geval :

- 1° de voortzetting van de vorming;
- 2° de voortzetting van de vorming op een ander type van luchtvaartuig;
- 3° de voortzetting van de vorming met aanhechting aan een volgende promotie of aan een volgende wervingszitting van leerling-piloten of van piloot-leerlingen;
- 4° de schorsing of de schrapping en in dit geval, de bijeenroeping van de evaluatiecommissie belast met het uitbrengen van het advies bedoeld in artikel 23, 1° en 2°.

**Art. 29.** De in artikel 26, eerste lid, 1°, bedoelde officier, op basis van het omstandig verslag van de informatiecommissie, naargelang het geval :

- 1° beslist tot de voortzetting van de vorming;
- 2° adviseert de voortzetting van de vorming op een ander type van luchtvaartuig;
- 3° adviseert de voortzetting van de vorming met aanhechting aan een volgende promotie of aan een volgende wervingszitting van leerling-piloten of van piloot-leerlingen;
- 4° roept de evaluatiecommissie, belast met het uitbrengen van het advies bedoeld in artikel 23, 1° en 2°, samen.

De adviezen bedoeld in het tweede lid, 2° en 3°, worden voor beslissing overgemaakt aan de commandant van de luchtcomponent.

In afwijking van het eerste lid, 4°, wordt de evaluatiecommissie ambtshalve samengeroepen door de commandant van de luchtcomponent :

- 1° wanneer een leerling-piloot of een piloot-leerling die zijn vorming volgt in een militaire instelling in het buitenland of in een burgerlijke instelling in België of in het buitenland van de verantwoordelijke overheid van deze instelling het verbod krijgt om zijn vorming voort te zetten;
- 2° wanneer een zaak moet worden onderzocht betreffende een kandidaat-hulpofficier piloot, lid van het leerling-varend personeel, die onvoldoende resultaten bekomen heeft tijdens het academische deel van de initiële vorming van piloot of tijdens de algemene en militaire vorming van officier of een onvoldoende eindbeoordeling bekomen heeft op het einde van de evaluatieperiode;
- 3° wanneer een zaak moet worden onderzocht betreffende een beroepsofficier, lid van het leerling-varend personeel, die onvoldoende resultaten bekomen heeft tijdens het academische deel van de initiële vorming van piloot.

Alvorens voor de evaluatiecommissie te verschijnen, verschijnt de in het derde lid, 3°, bedoelde beroepsofficier voor een deliberatiecommissie, samengesteld op analoge wijze als deze van de kandidaat-hulpofficieren piloten die dezelfde fase van professionele vorming volgen.

De in het derde lid bedoelde commissie wordt samengeroepen op basis van het dossier overgemaakt, naargelang het geval, door de instelling waar de leerling-piloot of de piloot-leerling zijn vorming volgde, door de voorzitter van de deliberatiecommissie bedoeld in het artikel 4, § 5, van het koninklijk besluit van 2 september 1978 betreffende het statuut van de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren piloten of door de officier-dienstoverste verantwoordelijk voor de evaluatieperiode bedoeld in artikel 4, § 4, eerste lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 2 september 1978.

**Art. 30.** Zodra een evaluatiecommissie bijeengeroepen wordt, wordt aan de betrokken militair door zijn korpscommandant vliegverbod opgelegd totdat, naargelang het geval, de minister of de commandant van de luchtcomponent zijn beslissing heeft te kennen gegeven.

**Art. 31.** § 1. De voorzitter van de evaluatiecommissie verzoekt de betrokken militair om te verschijnen voor die commissie. In dit verzoek worden de feiten vermeld waarover de betrokkene zich moet verantwoorden, alsmede de samenstelling van de commissie.

La commission d'information se réunit au plus tôt le jour qui suit la date d'expiration du délai visé à l'alinéa 2. Toutefois, si l'intéressé renonce à introduire un mémoire avant la date d'expiration de ce délai, la commission d'information se réunit au plus tôt le jour qui suit celui où l'intéressé a notifié sa décision au président.

§ 3. La commission d'information rassemble tous renseignements utiles et entend le militaire concerné dont les déclarations sont notées dans le procès-verbal et signées par lui.

Si le militaire concerné ne comparait pas ou ne répond pas, il en est fait mention dans le procès-verbal.

§ 4. La commission d'information propose, selon le cas :

- 1° la poursuite de la formation;
- 2° la poursuite de la formation sur un autre type d'aéronef;
- 3° la poursuite de la formation avec rattachement à une promotion suivante ou à une session de recrutement suivante d'élèves-pilotes ou de pilotes-élèves;
- 4° la suspension ou la radiation et dans ce cas, la convocation de la commission d'évaluation chargée d'émettre l'avis visé à l'article 23, 1° et 2°.

**Art. 29.** Sur la base du rapport circonstancié de la commission d'information, l'officier visé à l'article 26, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, selon le cas :

- 1° décide de la poursuite de la formation;
- 2° recommande la poursuite de la formation sur un autre type d'aéronef;
- 3° recommande la poursuite de la formation avec rattachement à une promotion suivante ou à une session de recrutement suivante d'élèves-pilotes ou de pilotes-élèves;
- 4° convoque la commission d'évaluation chargée d'émettre l'avis visé à l'article 23, 1° et 2°.

Les recommandations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, sont transmises pour décision au commandant de la composante air.

En dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, la commission d'évaluation est convoquée d'office par le commandant de la composante air :

- 1° lorsqu'un élève-pilote ou un pilote-élève qui suit sa formation dans un établissement militaire à l'étranger ou dans un établissement civil en Belgique ou à l'étranger se voit interdire la poursuite de sa formation par les autorités responsables de cet établissement;
- 2° lorsqu'il s'agit d'instruire une affaire relative à un candidat officier auxiliaire pilote, membre du personnel navigant élève, ayant obtenu des résultats insuffisants pendant la partie académique de la formation initiale de pilote ou pendant la formation générale et militaire d'officier ou une appréciation finale insuffisante à l'issue de la période d'évaluation;
- 3° lorsqu'il s'agit d'instruire une affaire relative à un officier de carrière, membre du personnel navigant élève, ayant obtenu des résultats insuffisants pendant la partie académique de la formation initiale de pilote.

Préalablement à sa comparution devant la commission d'évaluation, l'officier de carrière visé à l'alinéa 3, 3°, comparait devant une commission de délibération, composée de façon analogue à celle des candidats officiers auxiliaires pilotes suivant la même phase de formation professionnelle.

La commission visée à l'alinéa 3 est convoquée sur la base du dossier transmis, selon le cas, par l'établissement où l'élève-pilote ou le pilote-élève suivait sa formation, par le président de la commission de délibération visée à l'article 4, § 5, de l'arrêté royal du 2 septembre 1978 relatif au statut des officiers auxiliaires et candidats officiers auxiliaires pilotes ou par l'officier chef de service responsable de la période d'évaluation visé à l'article 4, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 2 septembre 1978 précité.

**Art. 30.** Dès qu'une commission d'évaluation est convoquée, le chef de corps du militaire en cause lui impose une interdiction de vol jusqu'à ce que, selon le cas, le ministre ou le commandant de la composante air fasse connaître sa décision.

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. Le président de la commission d'évaluation invite le militaire en cause à comparaître devant cette commission. Cette invitation comporte l'indication des faits sur lesquels l'intéressé est appelé à s'expliquer et mentionne la composition de la commission.

De evaluatiecommissie vergadert ten vroegste de dag die volgt op de vervaldatum van de termijnen bedoeld in §§ 2 en 3. Evenwel, indien de betrokkene er, naargelang het geval, van afziet een verweerschrift in te dienen of zijn dossier te raadplegen vóór de vervaldatum van die termijnen, dan vergadert de evaluatiecommissie ten vroegste de dag die volgt op deze waarop de betrokkene zijn beslissing aan de voorzitter betekend heeft.

§ 2. De betrokken militair mag zich laten bijstaan door een militair in werkelijke dienst of een advocaat van zijn keuze, hierna "de verdediger" genoemd. Hij stelt de voorzitter van de evaluatiecommissie hiervan in kennis ten laatste de vijfde werkdag na de dag waarop van het verzoek om voor de commissie te verschijnen kennis is gegeven.

§ 3. Het dossier wordt ter beschikking gehouden van de betrokken militair en van zijn verdediger gedurende vijf werkdagen vóór zijn verschijning voor de commissie op de plaats en de uren bepaald door de voorzitter. Het dossier bevat, onder meer, de lijst van de getuigen en van de deskundigen waarvan geoordeeld werd dat zij op het onderzoek dienen te worden gehoord.

Indien de betrokken militair, bij inzage van het dossier, het noodzakelijk acht getuigen of deskundigen op te roepen, stelt hij de voorzitter daarvan in kennis binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag waarop het dossier ter beschikking werd gesteld.

§ 4. De in §§ 2 en 3 bedoelde in kennisstellingen moeten bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

**Art. 32.** § 1. Elk lid van een informatiecommissie of van een evaluatiecommissie moet ervan afzien zitting te hebben wanneer hij weet dat er ten opzichte van hem een wrakingsgrond bestaat.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag van kennisgeving van de samenstelling van de commissie, moet de betrokken militair de wrakingsgrond doen gelden :

1° bij de voorzitter van de informatiecommissie, indien de wrakingsgrond een lid van de informatiecommissie betreft;

2° bij de voorzitter van de evaluatiecommissie, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de informatiecommissie of een lid van de evaluatiecommissie betreft;

3° bij de commandant van de luchtcomponent, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de evaluatiecommissie betreft.

De reden tot wraking moet bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

§ 2. Wanneer een wrakingsgrond wordt aangevoerd en de betrokken voorzitter of het betrokken lid weigert ervan af te zien zitting te hebben, wordt over deze wrakingsgrond uitspraak gedaan :

1° door de voorzitter van de informatiecommissie, indien de wrakingsgrond een lid van de informatiecommissie betreft;

2° door de voorzitter van de evaluatiecommissie, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de informatiecommissie of een lid van de evaluatiecommissie betreft;

3° door de commandant van de luchtcomponent, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de evaluatiecommissie betreft.

**Art. 33.** De voorzitter van de evaluatiecommissie roept de betrokken militair op, alsmede de getuigen en de deskundigen.

**Art. 34.** § 1. Ter zitting van de evaluatiecommissie zet de voorzitter de reden van de oproeping uiteen op basis van, ofwel de aanbeveling die de informatiecommissie heeft geformuleerd, ofwel de conclusies van het dossier bedoeld in artikel 29, vijfde lid.

§ 2. De voorzitter ondervraagt de betrokken militair over de uiteengezette feiten, alsmede de deskundigen en de getuigen die de commissie of de betrokken militair nodig acht te horen. De betrokken militair en zijn verdediger mogen vragen stellen aan die personen.

Vervolgens wordt het woord verleend aan de betrokken militair en aan zijn verdediger.

§ 3. De betrokken militair en de gehoorde personen ondertekenen hun door de secretaris opgetekende verklaringen. Indien de betrokken militair of opgeroepen personen weigeren of verzuimen te verschijnen, op vragen te antwoorden of te ondertekenen, wordt dit in de notulen vermeld.

La commission d'évaluation se réunit au plus tôt le jour qui suit la date d'expiration des délais visés aux §§ 2 et 3. Toutefois, si l'intéressé renonce, selon le cas, à introduire un mémoire ou à consulter son dossier avant la date d'expiration de ces délais, la commission d'évaluation se réunit au plus tôt le jour qui suit celui où l'intéressé a notifié sa décision au président.

§ 2. Le militaire concerné peut se faire assister par un militaire en service actif ou un avocat de son choix, ci-après dénommé "le défenseur". Il en informe le président de la commission d'évaluation au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit le jour de la notification de l'invitation à comparaître devant la commission.

§ 3. Le dossier est mis à la disposition du militaire concerné et de son défenseur, durant cinq jours ouvrables avant sa comparution devant la commission, aux heures et endroit fixés par le président. Le dossier contient, entre autres, la liste des témoins et des experts dont l'audition est jugée utile lors de l'instruction.

Si, au vu du dossier, le militaire en cause estime nécessaire de produire des témoins ou des experts, il en informe le président dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la mise à la disposition du dossier.

§ 4. Les informations visées aux §§ 2 et 3 doivent être envoyées par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Tout membre d'une commission d'information ou d'une commission d'évaluation est tenu de s'abstenir de siéger lorsqu'il sait qu'il existe une cause de récusation en sa personne.

Dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la notification de la composition de la commission, le militaire en cause doit faire valoir la cause de récusation :

1° auprès du président de la commission d'information, si la cause de récusation concerne un membre de la commission d'information;

2° auprès du président de la commission d'évaluation, si la cause de récusation concerne le président de la commission d'information ou un membre de la commission d'évaluation;

3° auprès du commandant de la composante air, si la cause de récusation concerne le président de la commission d'évaluation.

La cause de récusation doit être envoyée par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

§ 2. Lorsqu'une cause de récusation est invoquée et que le président ou le membre concerné refuse de s'abstenir de siéger, il est statué sur cette cause de récusation :

1° par le président de la commission d'information, si la cause de récusation concerne un membre de la commission d'information;

2° par le président de la commission d'évaluation, si la cause de récusation concerne le président de la commission d'information ou un membre de la commission d'évaluation;

3° par le commandant de la composante air, si la cause de récusation concerne le président de la commission d'évaluation.

**Art. 33.** Le président de la commission d'évaluation convoque le militaire en cause ainsi que les témoins et les experts.

**Art. 34.** § 1<sup>er</sup>. A l'audience de la commission d'évaluation, le président expose le motif de la convocation sur la base, soit de la recommandation formulée par la commission d'information, soit des conclusions du dossier visé à l'article 29, alinéa 5.

§ 2. Le président interroge le militaire concerné sur les faits exposés ainsi que les experts et les témoins que la commission ou le militaire en cause estime nécessaire d'entendre. Le militaire en cause et son défenseur peuvent poser des questions à ces personnes.

La parole est ensuite accordée au militaire en cause et à son défenseur.

§ 3. Le militaire en cause et les personnes entendues signent leurs déclarations actées par le secrétaire. Si le militaire en cause ou les personnes convoquées refusent ou négligent de comparaître, de répondre ou de signer, il en est fait mention dans le procès-verbal.



**Art. 35.** § 1. De evaluatiecommissie spreekt zich uit op grond van de aan betrokkene toegekende cijfers en beoordelingen, op grond van de criteria die voor elk brevet vastgelegd worden in een reglement en op grond van de ter zitting gedane vaststellingen.

§ 2. De evaluatiecommissie, naargelang het geval :

- 1° beslist de voortzetting van de vorming;
- 2° adviseert de voortzetting van de vorming op een ander type van luchtvaartuig;
- 3° adviseert de voortzetting van de vorming met aanhechting aan een volgende promotie of aan een volgende wervingssessie van leerling-piloten of van piloot-leerlingen;
- 4° adviseert de schorsing van de leerling-piloot of van de piloot-leerling, die geen kandidaat-hulpofficier piloot is;
- 5° adviseert de schrapping van de leerling-piloot of van de piloot-leerling, die geen kandidaat-hulpofficier piloot is, als lid van zijn categorie van het varend personeel en in voorkomend geval, brengt het advies uit, bedoeld in artikel 17bis, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren;

6° adviseert de schrapping van de kandidaat-hulpofficier piloot als lid van zijn categorie van het varend personeel en, op aanvraag van de betrokkene, zijn aanhechting aan een promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC.

§ 3. De adviezen, bedoeld in § 2, 4° en 5°, vormen het advies bedoeld in artikel 23, 1°, 2° en 5°, en worden overgemaakt voor beslissing aan de minister door de commandant van de luchtcomponent langs de DGHR.

De adviezen, bedoeld in § 2, 2°, 3° en 6°, worden overgemaakt voor beslissing aan de commandant van de luchtcomponent.

De in het tweede lid bedoelde beslissing, genomen ten gevolge van het in § 2, 6°, bedoelde advies, wordt overgemaakt aan de DGHR om de dienstneming van de betrokken kandidaat-hulpofficier piloot door de minister te laten verbreken en in voorkomend geval, de betrokkene in de hoedanigheid van kandidaat-hulpofficier ATC aan een promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC aan te hechten.

#### *Afdeling IV. — De evaluatieraad en de procedure voor de evaluatieraad*

**Art. 36.** Iedere hiërarchische meerdere met een rang ten minste gelijk aan die van korpscommandant die oordeelt dat ten aanzien van een lid van het varend personeel dat behoort tot een andere categorie dan die bedoeld in artikel 23, een schorsing of een schrapping als lid van het varend personeel moet worden uitgesproken, maakt een gedetailleerd verslag op dat een uiteenzetting van de feiten en een advies omvat over hun ernst, alsook voorstellen inzake de uitspraak van een schorsing of een schrapping.

**Art. 37.** Van het verslag wordt kennis gegeven aan de betrokken militair. Hij kan er binnen de vijf werkdagen die volgen op de kennisgeving een verweerschrift aan toevoegen.

Iedere beschouwing die de steller van het verslag in verband met dit verweerschrift nodig mocht achten toe te voegen, wordt ter kennis van de betrokken militair gebracht. Deze beschikt over een nieuwe termijn van vijf werkdagen om, als hij dit wenst, een aanvullend verweerschrift in te dienen.

Deze verweerschriften moeten bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten aan de steller van het inleidende verslag worden verzonden.

Het dossier waarbij een inventaris van de stukken gevoegd is, wordt aan de DGHR gezonden.

**Art. 38.** § 1. Na ontvangst van het in artikel 37, vierde lid, bedoelde dossier stelt de DGHR een informatieraad samen die tot taak heeft een omstandig verslag op te maken.

§ 2. De informatieraad is samengesteld uit een voorzitter en twee andere leden, of hun plaatsvervanger, allen leden van het varend personeel.

De voorzitter van de informatieraad wordt aangewezen uit de opperofficieren of de hoofdofficieren.

De leden van de informatieraad moeten een hogere graad hebben dan de betrokken militair of meer anciënniteit in dezelfde graad.

De voorzitter en de leden van de informatieraad moeten de grondige kennis hebben van de taal van de betrokken militair.

Minstens één lid van de informatieraad moet lid zijn van dezelfde categorie van het varend personeel als de betrokken militair en, in voorkomend geval, houder zijn van hetzelfde brevet.

**Art. 35.** § 1<sup>er</sup>. La commission d'évaluation se prononce sur la base des notes et appréciations attribuées à l'intéressé, sur la base des critères fixés, pour chaque brevet, dans un règlement et sur la base des constatations faites lors de l'audience.

§ 2. La commission d'évaluation, selon le cas :

- 1° décide de la poursuite de la formation;
- 2° recommande la poursuite de la formation sur un autre type d'aéronef;
- 3° recommande la poursuite de la formation avec rattachement à une promotion suivante ou à une session de recrutement suivante, d'élèves-pilotes ou de pilotes-élèves;
- 4° recommande la suspension de l'élève-pilote ou du pilote-élève, qui n'est pas candidat officier auxiliaire pilote;
- 5° recommande la radiation de l'élève-pilote ou du pilote-élève, qui n'est pas candidat officier auxiliaire pilote, comme membre de sa catégorie du personnel navigant et le cas échéant, donne l'avis visé à l'article 17bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière;

6° recommande la radiation du candidat officier auxiliaire pilote comme membre de sa catégorie du personnel navigant et, à la demande de l'intéressé, son rattachement à une promotion de candidats officiers auxiliaires ATC.

§ 3. Les recommandations visées au § 2, 4° et 5°, tiennent lieu d'avis visé à l'article 23, 1°, 2° et 5°, et sont transmises pour décision au ministre par le commandant de la composante air, via le DGHR.

Les recommandations visées au § 2, 2°, 3° et 6°, sont transmises pour décision au commandant de la composante air.

La décision visée à l'alinéa 2, prise à la suite de la recommandation visée au § 2, 6°, est transmise au DGHR afin de faire résilier l'engagement de candidat officier auxiliaire pilote concerné par le ministre et le cas échéant, de rattacher l'intéressé à une promotion de candidats officiers auxiliaires ATC en qualité de candidat officier auxiliaire ATC.

#### *Section IV. — Du conseil d'évaluation et de la procédure devant le conseil d'évaluation*

**Art. 36.** Tout supérieur hiérarchique d'un rang au moins égal à celui de chef de corps qui estime que la suspension ou la radiation du personnel navigant doit être prononcée à l'égard d'un membre d'une catégorie du personnel navigant autre que celles visées à l'article 23, rédige un rapport détaillé contenant un exposé des faits, un avis sur leur gravité ainsi que des propositions quant au prononcé d'une suspension ou d'une radiation.

**Art. 37.** Le rapport est notifié au militaire en cause. Il peut y joindre un mémoire dans les cinq jours ouvrables qui suivent la notification.

Toute considération que l'auteur du rapport jugerait utile de joindre au sujet de ce mémoire est portée à la connaissance du militaire en cause. Celui-ci dispose d'un nouveau délai de cinq jours ouvrables pour introduire, s'il le désire, un mémoire complémentaire.

Ces mémoires doivent être envoyés à l'auteur du rapport introductif par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

Le dossier, auquel est joint un inventaire des pièces, est transmis au DGHR.

**Art. 38.** § 1<sup>er</sup>. Dès réception du dossier visé à l'article 37, alinéa 4, le DGHR constitue un conseil d'information ayant pour mission de dresser un rapport circonstancié.

§ 2. Le conseil d'information comprend un président et deux autres membres, ou leur suppléant, tous membres du personnel navigant.

Le président du conseil d'information est désigné parmi les officiers généraux ou supérieurs.

Les membres du conseil d'information doivent être d'un grade supérieur à celui du militaire en cause ou être plus anciens dans le même grade.

Le président et les membres du conseil d'information doivent avoir la connaissance approfondie de la langue du militaire concerné.

Au moins un membre du conseil d'information doit faire partie de la même catégorie du personnel navigant que le militaire concerné et, le cas échéant, être titulaire du même brevet.

Bovendien, wanneer een zaak betreffende een officier of een onder-officier moet worden onderzocht, moet ten minste een lid van de informatieraad behoren tot hetzelfde korps als de erbij betrokken militair.

§ 3. De informatieraad verzamelt alle nuttige inlichtingen en hoort de betrokken militair wiens verklaringen in de notulen opgetekend en door hem ondertekend worden.

Indien de betrokken militair niet verschijnt of niet antwoordt, wordt dit vermeld in de notulen.

§ 4. De informatieraad maakt vervolgens het omstandige verslag op bedoeld in § 1, dat hij toezendt aan de DGHR en voegt er een voorstel inzake de uitspraak van een schorsing of een schrapping bij.

De betrokken militair ondertekent het verslag van de raad onder de vermelding "Gezien".

**Art. 39. § 1.** De evaluatieraad bestaat uit een voorzitter en vier andere leden, of hun plaatsvervanger.

§ 2. De leden moeten :

1° deel uitmaken van het varend personeel;

2° een hogere graad hebben dan de erbij betrokken militair, of meer anciënniteit hebben in dezelfde graad;

3° de grondige kennis hebben van de taal van de betrokken militair.

De voorzitter wordt aangewezen onder de opperofficieren. De plaatsvervangende voorzitter wordt aangewezen onder de opperofficieren of de kolonels.

Behalve in uitzonderlijk geval, speciaal gemotiveerd in het proces-verbaal, moeten ten minste twee leden van de evaluatieraad deel uitmaken van dezelfde categorie van het varend personeel als de erbij betrokken militair en houder zijn van hetzelfde brevet.

Bovendien, wanneer een zaak betreffende een officier of een onder-officier moet worden onderzocht, moet ten minste een lid van de evaluatieraad behoren tot hetzelfde korps als de erbij betrokken militair.

De voorzitter wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

§ 3. De militairen die betrokken waren bij de feiten welke tot de evaluatie hebben geleid of die betrokken waren bij een onderzoek of een voorafgaande procedure betreffende deze feiten mogen geen lid zijn van de evaluatieraad.

**Art. 40.** De minister wijst de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter van de evaluatieraden aan.

De DGHR wijst door loting de andere leden van de evaluatieraad en hun plaatsvervanger aan.

**Art. 41.** Zodra een evaluatieraad bijeengeroepen wordt, wordt aan de betrokken militair door zijn korpscommandant vliegverbod opgelegd totdat de minister zijn beslissing heeft te kennen gegeven.

**Art. 42.** De voorzitter van de evaluatieraad verzoekt de betrokken militair om te verschijnen voor die raad volgens de procedure en de nadere regels bepaald in artikel 31.

**Art. 43. § 1.** Elk lid van een informatieraad of van een evaluatieraad moet ervan afzien zitting te hebben wanneer hij weet dat er ten opzichte van hem een wrakingsgrond bestaat.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag van kennisgeving van de samenstelling van de raad moet de betrokken militair de wrakingsgrond doen gelden bij de DGHR.

De reden tot wraking moet bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

De plus, lorsqu'il s'agit d'instruire une affaire relative à un officier ou un sous-officier, au moins un membre du conseil d'information doit appartenir au même corps que celui du militaire concerné.

§ 3. Le conseil d'information rassemble tous renseignements utiles et entend le militaire en cause dont les déclarations sont actées dans le procès-verbal et signées par lui.

Si le militaire en cause ne comparait pas ou ne répond pas, il en est fait mention dans le procès-verbal.

§ 4. Le conseil d'information dresse ensuite le rapport circonstancié visé au § 1<sup>er</sup> qu'il transmet au DGHR en y joignant une proposition quant au prononcé d'une suspension ou d'une radiation.

Le militaire en cause signe le rapport du conseil sous la mention "Vu".

**Art. 39. § 1<sup>er</sup>.** Le conseil d'évaluation est composé d'un président et de quatre autres membres, ou leur suppléant.

§ 2. Les membres doivent :

1° faire partie du personnel navigant;

2° être d'un grade supérieur à celui du militaire concerné ou être plus anciens dans le même grade;

3° avoir la connaissance approfondie de la langue du militaire concerné.

Le président est désigné parmi les officiers généraux. Le président suppléant est désigné parmi les officiers généraux ou les colonels.

Sauf cas exceptionnel, spécialement motivé dans le procès-verbal, au moins deux membres du conseil d'évaluation doivent faire partie de la même catégorie du personnel navigant que le militaire concerné et être titulaire du même brevet.

De plus, lorsqu'il s'agit d'instruire une affaire relative à un officier ou un sous-officier, au moins un membre du conseil d'évaluation doit appartenir au même corps que celui du militaire concerné.

Le président désigne un secrétaire qui n'a pas le droit de vote.

§ 3. Les militaires qui ont été impliqués dans les faits donnant lieu à l'évaluation ou qui ont été impliqués dans une enquête ou dans une procédure antérieure relative à ces faits ne peuvent pas être membre du conseil d'évaluation.

**Art. 40.** Le ministre désigne le président et le président suppléant des conseils d'évaluation.

Le DGHR désigne les autres membres du conseil d'évaluation et leur suppléant, par tirage au sort.

**Art. 41.** Dès qu'un conseil d'évaluation est convoqué, le chef de corps du militaire en cause lui impose une interdiction de vol jusqu'à ce que le ministre fasse connaître sa décision.

**Art. 42.** Le président du conseil d'évaluation invite le militaire en cause à comparaître devant ce conseil selon la procédure et les modalités fixées à l'article 31.

**Art. 43. § 1<sup>er</sup>.** Tout membre d'un conseil d'information ou d'un conseil d'évaluation est tenu de s'abstenir de siéger lorsqu'il sait qu'il existe une cause de récusation en sa personne.

Dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la notification de la composition du conseil, le militaire en cause doit faire valoir la cause de récusation auprès du DGHR.

La cause de récusation doit être envoyée par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

§ 2. Wanneer een wrakingsgrond wordt aangevoerd en het betrokken lid weigert ervan af te zien zitting te hebben, wordt over deze wrakingsgrond uitspraak gedaan :

1° door de DGHR, indien de wrakingsgrond een lid, naargelang het geval, van de informatieraad of van de evaluatieraad betreft, met uitzondering van de voorzitter van de evaluatieraad;

2° door de minister, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de evaluatieraad betreft.

**Art. 44.** De voorzitter van de evaluatieraad roept de betrokken militair op, alsmede de getuigen en de deskundigen.

**Art. 45.** § 1. Ter zitting van de evaluatieraad zet de voorzitter de reden van de oproeping uiteen op basis van het omstandige verslag van de informatieraad.

§ 2. De voorzitter ondervraagt de betrokken militair over de uiteengezette feiten, alsmede de deskundigen en de getuigen die de raad of de betrokken militair nodig acht te horen. De betrokken militair en zijn verdediger mogen vragen stellen aan die personen.

Vervolgens wordt het woord verleend aan de betrokken militair en aan zijn verdediger.

§ 3. De betrokken militair en de gehoorde personen ondertekenen hun door de secretaris opgetekende verklaringen. Indien de betrokken militair of opgeroepen personen weigeren of verzuimen te verschijnen, op vragen te antwoorden of te ondertekenen, wordt dit in de notulen vermeld.

**Art. 46.** De betrokken militair kan aan de voorzitter van de evaluatieraad een memorie doen toekomen waarin hij zijn verweermiddelen herneemt. Die memorie moet bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden binnen vijf werkdagen nadat de betrokkene verschenen is.

**Art. 47.** § 1. Indien de evaluatieraad, na afloop van de termijn bepaald voor het indienen van de memorie bedoeld in artikel 46, van oordeel is dat de zaak niet in staat van wijzen is, heropent hij de debatten.

§ 2. In het tegengestelde geval spreekt de evaluatieraad zich uit over het bestaan van de feiten en, indien hij de feiten bewezen acht, over de ernst ervan, alsmede over de verenigbaarheid ervan met de hoedanigheid van lid van het varend personeel.

De conclusie van de evaluatieraad betreffende de ernst van de feiten en de onverenigbaarheid ervan met de hoedanigheid van lid van het varend personeel wordt gemotiveerd en vermeld in de notulen van de zitting.

§ 3. De evaluatieraad stelt vervolgens het advies op, op grond waarvan de minister de schorsing of de schrapping van de militairen bedoeld in artikel 25, 1° en 2°, uitspreekt.

**Art. 48.** De DGHR verzendt het volledige dossier van de zaak, waaraan een lijst met een inventaris van de stukken is toegevoegd, aan de minister. Dit dossier bevat het advies bedoeld in artikel 25, 1° of 2°.

#### HOOFDSTUK VII. — *Wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen*

**Art. 49.** In artikel 17bis, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder 1° worden de woorden "in het artikel 27 van het koninklijk besluit van 16 april 1998" vervangen door de woorden "in het artikel 26 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004";

2° onder 2° worden de woorden "in het artikel 41 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 april 1998" vervangen door de woorden "in het artikel 39 van het voornoemde koninklijk besluit van 13 mei 2004".

**Art. 50.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 2 september 1978 betreffende het statuut van de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, wordt vervangen door het volgend opschrift :

« Koninklijk besluit betreffende het statuut van de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren piloten ».

§ 2. Lorsqu'une cause de récusation est invoquée et que le membre concerné refuse de s'abstenir de siéger, il est statué sur cette cause de récusation :

1° par le DGHR si la cause de récusation concerne un membre, selon le cas, du conseil d'information ou du conseil d'évaluation, à l'exception du président du conseil d'évaluation;

2° par le ministre, si la cause de récusation concerne le président du conseil d'évaluation.

**Art. 44.** Le président du conseil d'évaluation convoque le militaire en cause ainsi que les témoins et les experts.

**Art. 45.** § 1<sup>er</sup>. A l'audience du conseil d'évaluation, le président expose le motif de la convocation sur la base du rapport circonstancié du conseil d'information.

§ 2. Le président interroge le militaire concerné sur les faits exposés ainsi que les experts et les témoins que le conseil ou le militaire en cause estime nécessaire d'entendre. Le militaire en cause et son défenseur peuvent poser des questions à ces personnes.

La parole est ensuite accordée au militaire en cause et à son défenseur.

§ 3. Le militaire en cause et les personnes entendues signent leurs déclarations actées par le secrétaire. Si le militaire en cause ou les personnes convoquées refusent ou négligent de comparaître, de répondre ou de signer, il en est fait mention dans le procès-verbal.

**Art. 46.** Le militaire en cause peut faire parvenir au président du conseil d'évaluation un mémoire dans lequel il reprend ses moyens de défense. Ce mémoire doit être envoyé, par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires, dans les cinq jours ouvrables à dater de la comparution de l'intéressé.

**Art. 47.** § 1<sup>er</sup>. Si le conseil d'évaluation estime, à l'expiration du délai fixé pour le dépôt du mémoire visé à l'article 46, que l'affaire n'est pas en état, il rouvre les débats.

§ 2. Dans le cas contraire, le conseil d'évaluation se prononce sur l'existence des faits et, s'il estime ces faits établis, sur leur gravité ainsi que sur leur compatibilité avec la qualité de membre du personnel navigant.

La conclusion du conseil d'évaluation relative à la gravité des faits et à leur incompatibilité avec la qualité de membre du personnel navigant est motivée et est mentionnée au procès-verbal de la séance.

§ 3. Le conseil d'évaluation établit ensuite l'avis sur la base duquel le ministre prononce la suspension ou la radiation des militaires visés à l'article 25, 1° et 2°.

**Art. 48.** Le DGHR transmet au ministre le dossier complet de l'affaire, auquel est joint un inventaire des pièces. Ce dossier comporte l'avis visé à l'article 25, 1° ou 2°.

#### CHAPITRE VII. — *Dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires*

**Art. 49.** A l'article 17bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, inséré par l'arrêté royal du 14 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, les mots "à l'article 27 de l'arrêté royal du 16 avril 1998" sont remplacés par les mots "à l'article 26 de l'arrêté royal du 13 mai 2004";

2° au 2°, les mots "à l'article 41 de l'arrêté royal précité du 16 avril 1998" sont remplacés par les mots "à l'article 39 de l'arrêté royal précité du 13 mai 2004".

**Art. 50.** L'intitulé de l'arrêté royal du 2 septembre 1978 relatif au statut des officiers auxiliaires et candidats officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif au statut des officiers auxiliaires et candidats officiers auxiliaires pilotes ».

**Art. 51.** Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1982 en 14 maart 2002, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 4. § 1. De vormingscyclus van de kandidaat-hulpofficier piloot duurt vier vormingsjaren en bestaat uit vier delen :

1° de militaire initiatiefase bedoeld in artikel 26 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1994 betreffende de werving van de kandidaat-militairen van het actief kader;

2° de professionele vorming voor het behalen van het brevet van piloot en van het hoger brevet van piloot bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht, hierna "professionele vorming" genoemd;

3° de algemene en militaire vorming van officier die minimum vijf weken duurt en waarvan de concrete duur, het programma, de nadere regels en de organisatie vastgesteld worden in een reglement uitgevaardigd door de minister van Landsverdediging en waarvan de cursussen en examens tijdens andere vormingen van de vormingscyclus van de kandidaat-hulpofficier piloot kunnen worden gegeven;

4° de evaluatieperiode in een eenheid met een minimale duur van één maand.

§ 2. De vormingcyclus bedoeld in § 1 vormt de vakproef bedoeld in artikel 6, 3°, van de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren.

§ 3. Om te slagen, moet de kandidaat-hulpofficier piloot ten minste de helft van de punten toegekend voor elk deel van de vormingscyclus behalen.

De kandidaat-hulpofficier piloot die niet ten minste de helft van de punten toegekend voor de militaire initiatiefase of de algemene en militaire vorming van officier behaald heeft, verschijnt voor de in § 5 bedoelde deliberatiecommissie.

De kandidaat-hulpofficier piloot die niet de bijzondere voorwaarden tot slagen vervult voor het academische deel van de initiële vorming van piloot, bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht, verschijnt voor de in § 5 bedoelde deliberatiecommissie.

§ 4. De evaluatieperiode heeft tot doel de geschiktheid van de kandidaat-hulpofficier piloot om zijn functies van officier uit te oefenen te bepalen, teneinde het in artikel 8, §1, eerste lid, 2°, bedoeld met redenen omklede advies te formuleren. Dit advies bevat een eindbeoordeling opgesteld door de officier-dienstoverste verantwoordelijk voor de evaluatieperiode en uitgedrukt in één van de volgende termen : "onvoldoende" - "voldoende" - "goed" - "zeer goed".

De kandidaat-hulpofficier piloot die een onvoldoende eindbeoordeling bekomt, verschijnt voor de evaluatiecommissie bedoeld in artikel 26 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht.

§ 5. De deliberatiecommissie van de kandidaat-hulpofficieren piloten, hierna "commissie" genoemd, bestaat uit de volgende leden of hun plaatsvervanger :

1° als voorzitter, de hoofdofficier verantwoordelijk, in de militaire instelling waar de kandidaat-hulpofficier piloot deze vorming volgt, voor, naargelang het geval, de militaire initiatiefase, de algemene en militaire vorming van officier of het academische deel van de in artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht, bedoelde initiële vorming van piloot;

2° de hoofdofficier, houder van het hoger brevet van piloot, verantwoordelijk voor het academische deel van de in het voornoemde artikel 7 bedoelde initiële vorming van piloot, in de militaire instelling waar de kandidaat-hulpofficier piloot deze vorming volgt;

3° een officier, houder van het hoger brevet van piloot, verantwoordelijk binnen de luchtcomponent voor de professionele vorming van de kandidaat-hulpofficieren piloten, enkel wanneer beraadslaagd wordt over de professionele vorming;

4° tenminste twee titularissen van de cursussen onderwezen tijdens het academische deel van de in het voornoemde artikel 7 bedoelde initiële vorming van piloot of, wanneer beraadslaagd wordt over de militaire initiatiefase of over de algemene en militaire vorming van officier, twee onderrichters die betrokken waren bij de vorming van de kandidaat-hulpofficier piloot;

5° de eenheidscommandant van de kandidaat-hulpofficier piloot.

De voorzitter van de commissie wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

De commissie beslist bij meerderheid van stemmen. De leden van de commissie kunnen zich niet onthouden. Bij gelijkheid van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

**Art. 51.** L'article 4 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 31 août 1982 et du 14 mars 2002, est remplacé par la disposition suivante:

« Article 4. § 1<sup>er</sup>. Le cycle de formation du candidat officier auxiliaire pilote dure quatre années de formation et comporte quatre parties :

1° la phase d'initiation militaire visée à l'article 26 de l'arrêté royal du 11 août 1994 relatif au recrutement et à la formation des candidats militaires du cadre actif;

2° la formation professionnelle pour l'obtention du brevet de pilote et du brevet supérieur de pilote, visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 13 mai 2004 relatif au personnel navigant des forces armées, dénommée ci-après "formation professionnelle";

3° la formation générale et militaire d'officier qui dure au minimum cinq semaines et dont la durée concrète, le programme, les modalités et l'organisation sont fixés dans un règlement arrêté par le ministre de la Défense et dont les cours et examens peuvent être organisés pendant d'autres formations du cycle de formation du candidat officier auxiliaire pilote;

4° la période d'évaluation dans une unité, d'une durée minimale d'un mois.

§ 2. Le cycle de formation visé au § 1<sup>er</sup> constitue l'épreuve professionnelle visée par l'article 6, 3°, de la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs.

§ 3. Pour réussir, le candidat officier auxiliaire pilote doit obtenir au moins la moitié des points attribués à chaque partie du cycle de formation.

Le candidat officier auxiliaire pilote qui n'a pas obtenu au moins la moitié des points attribués pour la phase d'initiation militaire ou la formation générale et militaire d'officier comparait devant la commission de délibération visée au § 5.

Le candidat officier auxiliaire pilote qui ne remplit pas les conditions particulières de réussite pour la partie académique de la formation initiale de pilote, visées à l'article 7 de l'arrêté royal du 13 mai 2004 relatif au personnel navigant des forces armées, comparait devant la commission de délibération visée au § 5.

§ 4. La période d'évaluation a pour but de déterminer l'aptitude du candidat officier auxiliaire pilote à exercer ses fonctions d'officier, afin de formuler l'avis motivé visé à l'article 8, §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°. Cet avis comprend une appréciation finale établie par l'officier chef de service responsable de la période d'évaluation et exprimée dans l'un des termes suivants : "insuffisant" - "suffisant" - "bien" - "très bien".

Le candidat officier auxiliaire pilote qui obtient une appréciation finale insuffisante comparait devant la commission d'évaluation visée à l'article 26 de l'arrêté royal du 13 mai 2004 relatif au personnel navigant des forces armées.

§ 5. La commission de délibération des candidats officiers auxiliaires pilotes, dénommée ci-après "commission", est composée des membres suivants ou leur suppléant :

1° comme président, l'officier supérieur responsable, dans l'institution militaire où le candidat officier auxiliaire pilote suit cette formation, selon le cas, de la phase d'initiation militaire, de la formation générale et militaire d'officier ou de la partie académique de la formation initiale de pilote visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 13 mai 2004 relatif au personnel navigant des forces armées;

2° l'officier supérieur, titulaire du brevet supérieur de pilote, responsable de la partie académique de la formation initiale de pilote visée à l'article 7 précité, dans l'institution militaire où le candidat officier auxiliaire pilote suit cette formation;

3° un officier, titulaire du brevet supérieur de pilote, responsable au sein de la composante air de la formation professionnelle des candidats officiers auxiliaires pilotes, uniquement lorsque la délibération porte sur la formation professionnelle;

4° au moins deux titulaires des cours enseignés pendant la partie académique de la formation initiale de pilote visée à l'article 7 précité ou, lorsque la délibération porte sur la phase d'initiation militaire ou sur la formation générale et militaire d'officier, deux instructeurs qui ont été impliqués dans la formation du candidat officier auxiliaire pilote;

5° le commandant d'unité du candidat officier auxiliaire pilote.

Le président de la commission désigne un secrétaire qui n'a pas le droit de vote.

La commission statue à la majorité des voix. Les membres de la commission ne peuvent pas s'abstenir. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

Indien de betrokken kandidaat het academische deel van de initiële vorming van piloot volgt in een burgerlijke instelling in België of in het buitenland of in een militaire instelling in het buitenland, wordt de deliberatiecommissie op analoge wijze samengesteld als deze van de kandidaten van dezelfde promotie die het academische deel in België volgen, met uitzondering van de leden bedoeld in het eerste lid, 4°.

§ 6. De voorzitter van de commissie verzoekt de betrokken kandidaat om te verschijnen voor die commissie. In dit verzoek worden de feiten vermeld waarover de betrokkene zich moet verantwoorden, alsmede de samenstelling van de commissie die is opgericht om zijn dossier te onderzoeken.

De deliberatiecommissie vergadert ten vroegste de dag die volgt op de vervaldatum van de termijnen bedoeld in de derde tot vijfde leden. Evenwel, indien de betrokkene er, naargelang het geval, van afziet een verweerschrift in te dienen of zijn dossier te raadplegen vóór de vervaldatum van die termijn, dan vergadert de deliberatiecommissie ten vroegste de dag die volgt op deze waarop de betrokkene zijn beslissing aan de voorzitter betekend heeft.

De betrokken kandidaat mag zich laten bijstaan door een militair in werkelijke dienst of een advocaat van zijn keuze, hierna "de verdediger" genoemd en kan een verweerschrift aan de commissie richten. Hij stelt de voorzitter van de commissie hiervan in kennis ten laatste de vijfde werkdag na de dag waarop van het verzoek om voor de commissie te verschijnen kennis is gegeven, bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

Het dossier wordt ter beschikking gehouden van de betrokken kandidaat en van zijn verdediger gedurende vijf werkdagen vóór zijn verschijning voor de commissie op de plaats en de uren bepaald door de voorzitter. Het dossier bevat, onder meer, de lijst van de personen die de commissie nodig acht te horen.

Indien de betrokken kandidaat, bij inzage van het dossier, het noodzakelijk acht getuigen of deskundigen op te roepen, stelt hij de voorzitter daarvan in kennis binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag waarop het dossier ter beschikking werd gesteld.

§ 7. Elk lid van de commissie moet ervan afzien zitting te hebben wanneer hij weet dat er ten opzichte van hem een wrakingsgrond bestaat.

Binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag van kennisgeving van de samenstelling van de commissie, moet de betrokken kandidaat de wrakingsgrond doen gelden bij de voorzitter van de deliberatiecommissie.

De reden tot wraking moet bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

Wanneer een wrakingsgrond wordt aangevoerd en het betrokken lid weigert ervan af te zien zitting te hebben, wordt over deze wrakingsgrond uitspraak gedaan :

1° door de voorzitter van de deliberatiecommissie, indien de wrakingsgrond een lid van de deliberatiecommissie betreft;

2° door de commandant van de militaire instelling waar de betrokken kandidaat de vorming volgt, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de deliberatiecommissie betreft.

§ 8. De voorzitter van de commissie roept de betrokken kandidaat op, alsmede de getuigen en de deskundigen.

§ 9. Ter zitting van de commissie zet de voorzitter de reden van de oproeping uiteen en deelt de bekomen resultaten mee.

De voorzitter ondervraagt de betrokken kandidaat, alsmede de getuigen en de deskundigen die de commissie of de betrokken kandidaat nodig acht te horen. De betrokken kandidaat en zijn verdediger mogen vragen stellen aan die personen.

Vervolgens wordt het woord verleend aan de betrokken kandidaat en aan zijn verdediger.

De betrokken kandidaat en de gehoorde personen ondertekenen hun door de secretaris opgetekende verklaringen. Indien de betrokken kandidaat of opgeroepen personen weigeren of verzuimen te verschijnen, op vragen te antwoorden of te ondertekenen, wordt dit in de notulen vermeld.

§ 10. De commissie spreekt zich uit op grond van de aan betrokkene toegekende resultaten en op grond van de ter zitting gedane vaststellingen.

De commissie, naargelang het geval :

1° beslist over de voortzetting van de vorming;

2° beslist over de definitieve mislukking van de kandidaat-hulpofficier piloot, kandidaat lid van het leerling-varend personeel, naargelang het geval, in de militaire initiatiefase, in de algemene en

Si le candidat concerné suit la partie académique de la formation initiale de pilote dans un établissement civil en Belgique ou à l'étranger ou dans un établissement militaire à l'étranger, la commission de délibération est composée de façon analogue à celle des candidats de la même promotion qui suivent la partie académique en Belgique, à l'exception des membres visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°.

§ 6. Le président de la commission invite le candidat en cause à comparaître devant cette commission. Cette invitation comporte l'indication des faits sur lesquels l'intéressé est appelé à s'expliquer et mentionne la composition de la commission constituée pour examiner son dossier.

La commission de délibération se réunit au plus tôt le jour qui suit la date d'expiration des délais visés aux alinéas 3 à 5. Toutefois, si l'intéressé renonce, selon le cas, à introduire un mémoire ou à consulter son dossier avant la date d'expiration de ces délais, la commission de délibération se réunit au plus tôt le jour qui suit celui où l'intéressé a notifié sa décision au président.

Le candidat concerné peut se faire assister par un militaire en service actif ou un avocat de son choix, ci-après dénommé "le défenseur" et adresser un mémoire à la commission. Il en informe le président de la commission au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit le jour de la notification de l'invitation à comparaître devant la commission, par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

Le dossier est mis à la disposition du candidat concerné et de son défenseur, durant cinq jours ouvrables avant sa comparution devant la commission, aux heures et endroit fixés par le président. Le dossier contient, entre autres, la liste des personnes que la commission estime nécessaire d'entendre.

Si, au vu du dossier, le candidat en cause estime nécessaire de produire des témoins ou des experts, il en informe le président dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la mise à la disposition du dossier.

§ 7. Tout membre de la commission est tenu de s'abstenir de siéger lorsqu'il sait qu'il existe une cause de récusation en sa personne.

Dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la notification de la composition de la commission, le candidat en cause doit faire valoir la cause de récusation auprès du président de la commission de délibération.

La cause de récusation doit être envoyée par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

Lorsqu'une cause de récusation est invoquée et que le membre concerné refuse de s'abstenir de siéger, il est statué sur cette cause de récusation :

1° par le président de la commission de délibération, si la cause de récusation concerne un membre de la commission de délibération;

2° par le commandant de l'institution militaire où le candidat en cause suit la formation, si la cause de récusation concerne le président de la commission de délibération.

§ 8. Le président de la commission convoque le candidat en cause ainsi que les témoins et les experts.

§ 9. A l'audience de la commission, le président expose le motif de la convocation et communique les résultats obtenus.

Le président interroge le candidat concerné ainsi que les témoins et les experts que la commission ou le candidat concerné estime nécessaire d'entendre. Le candidat en cause et son défenseur peuvent poser des questions à ces personnes.

La parole est ensuite accordée au candidat en cause et à son défenseur.

Le candidat en cause et les personnes entendues signent leurs déclarations actées par le secrétaire. Si le candidat en cause ou les personnes convoquées refusent ou négligent de comparaître, de répondre ou de signer, il en est fait mention dans le procès-verbal.

§ 10. La commission se prononce sur la base des résultats attribués à l'intéressé et sur la base des constatations faites pendant l'audience.

La commission, selon le cas :

1° décide de la poursuite de la formation;

2° décide de l'échec définitif du candidat officier auxiliaire pilote, candidat membre du personnel navigant élève, selon le cas, à la phase d'initiation militaire, à la formation générale et militaire d'officier ou à

militaire vorming van officier of in het academische deel van de initiële vorming van piloot en besluit tot zijn beroepsbekwaamheid;

3° stelt de schrapping voor van de kandidaat-hulpofficier piloot, lid van het leerling-varend personeel, als lid van zijn categorie van het varend personeel en de bijeenroeping van de evaluatiecommissie bedoeld in artikel 26 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht;

4° adviseert de aanhechting, naargelang het geval, aan een andere promotie van kandidaat-hulpofficieren piloten of aan een promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC.

§ 11. De beslissing bedoeld in § 10, tweede lid, 2°, wordt overgemaakt aan de directeur-generaal human resources om de dienstneming van de betrokken kandidaat-hulpofficier piloot door de minister van Landsverdediging te laten verbreken.

Het advies bedoeld in § 10, tweede lid, 4°, wordt voor beslissing overgemaakt aan de commandant van de luchtcomponent.

§ 12. Worden vastgesteld in een reglement uitgevaardigd door de minister van Landsverdediging, de nadere regels volgens dewelke een kandidaat-hulpofficier piloot :

1° bij beslissing van de commandant van de luchtcomponent, aan een volgende promotie van kandidaat-hulpofficieren piloten kan worden aangehecht;

2° bij beslissing van de directeur-generaal human resources aan een promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC kan worden aangehecht. ».

**Art. 52.** Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1982 en 14 maart 2002, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. § 1. De kandidaat-hulpofficier piloot wordt aangesteld :

1° in de graad van korporaal, de eerste dag van de maand volgend op het einde van de militaire initiatiefase;

2° in de graad van sergeant, op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte;

3° in de graad van adjudant, op de eerste dag van de twaalfde maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte;

4° in de graad van onderluitenant, op de zevenentwintigste dag van de vierentwintigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte.

De overeenkomstig artikel 9, §1, van de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht, aanvaarde onderofficierpiloot van het licht vliegwezen, wordt evenwel aangesteld :

1° in de graad van adjudant, de dag van zijn dienstneming als kandidaat-hulpofficier piloot;

2° in de graad van onderluitenant, op de zevenentwintigste dag van de maand volgend op het beëindigen van de algemene en militaire vorming van officier.

§ 2. De aanstellingen in de graad van korporaal, sergeant of adjudant worden verleend door de korpscommandant van de kandidaat-hulpofficier piloot.

§ 3. De kandidaat-hulpofficier piloot die zijn professionele vorming in het buitenland volgt, heeft dezelfde bevordering als de kandidaat-hulpofficier piloot die zijn vorming in België volgt en die terzelfder tijd als hij zijn dienstnemingsakte ondertekend heeft.

§ 4. De kandidaat-hulpofficier piloot behoudt de graad die hij op het tijdstip van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte bekleedde in het beroeps- of het aanvullingskader, tot wanneer de bevordering in het hulpkader hem gunstiger wordt.

§ 5. De kandidaat-hulpofficier piloot die in toepassing van artikel 4, § 10, 4°, naargelang het geval, aan een andere promotie van kandidaat-hulpofficieren piloten of aan een promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC aangehecht wordt, volgt voor de bevordering het lot van die promotie. In voorkomend geval behoudt hij zijn graad tot wanneer de bevordering in de promotie waaraan hij aangehecht werd hem gunstiger wordt. ».

la partie académique de la formation initiale de pilote et conclut à son inaptitude professionnelle;

3° propose la radiation du candidat officier auxiliaire pilote, membre du personnel navigant élève, comme membre de sa catégorie du personnel navigant et la convocation de la commission d'évaluation visée à l'article 26 de l'arrêté royal du 13 mai 2004 relatif au personnel navigant des forces armées;

4° recommande le rattachement, selon le cas, à une autre promotion de candidats officiers auxiliaires pilotes ou à une promotion de candidats officiers auxiliaires ATC.

§ 11. La décision visée au § 10, alinéa 2, 2°, est transmise au directeur général human resources afin de faire résilier l'engagement du candidat officier auxiliaire pilote concerné par le ministre de la Défense.

La recommandation visée au § 10, alinéa 2, 4°, est transmise pour décision au commandant de la composante air.

§ 12. Sont fixées dans un règlement arrêté par le ministre de la Défense, les modalités selon lesquelles un candidat officier auxiliaire pilote peut :

1° sur décision du commandant de la composante air, être rattaché à une promotion suivante de candidats officiers auxiliaires pilotes;

2° sur décision du directeur général human resources, être rattaché à une promotion de candidats officiers auxiliaires ATC. » .

**Art. 52.** L'article 5 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 31 août 1982 et du 14 mars 2002, est remplacé par la disposition suivante:

« Article 5. § 1<sup>er</sup>. Le candidat officier auxiliaire pilote est commissionné :

1° au grade de caporal, le premier jour du mois qui suit la fin de la phase d'initiation militaire;

2° au grade de sergent, le premier jour du sixième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement;

3° au grade d'adjudant, le premier jour du douzième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement;

4° au grade de sous-lieutenant, le vingt-septième jour du vingt-quatrième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement.

Toutefois, le sous-officier pilote de l'aviation légère admis en application de l'article 9, §1<sup>er</sup>, de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées, est commissionné :

1° au grade d'adjudant, le jour de son engagement comme candidat officier auxiliaire pilote;

2° au grade de sous-lieutenant, le vingt-septième jour du mois suivant la fin de la formation générale et militaire d'officier.

§ 2. Les commissions aux grades de caporal, de sergent ou d'adjudant sont conférées par le chef de corps du candidat officier auxiliaire pilote.

§ 3. Le candidat officier auxiliaire pilote dont la formation professionnelle a lieu à l'étranger, a le même avancement que le candidat officier auxiliaire pilote dont la formation a lieu en Belgique et qui a signé son acte d'engagement en même temps que lui.

§ 4. Le candidat officier auxiliaire pilote conserve le grade dont il était titulaire dans le cadre de carrière ou de complément, au moment de la signature de son acte d'engagement jusqu'au moment où l'avancement dans le cadre auxiliaire lui devient plus favorable.

§ 5. Le candidat officier auxiliaire pilote qui en application de l'article 4, § 10, 4°, est rattaché, selon le cas, à une autre promotion de candidats officiers auxiliaires pilotes ou à une promotion de candidats officiers auxiliaires ATC suit pour l'avancement le sort de cette promotion. Le cas échéant, il conserve son grade jusqu'au moment où l'avancement dans la promotion à laquelle il a été rattaché lui devient plus favorable. » .

**Art. 53.** Artikel 8, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De kandidaat-hulpofficier piloot, wordt benoemd in de graad van onderluitenant op de zevenentwintigste dag van de achtenveertigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte, indien hij de volgende voorwaarden vervult :

1° houder zijn van het hoger brevet van piloot;

2° door de minister van landsverdediging, na de afloop van de in artikel 4, § 1, 4°, bedoelde evaluatieperiode, op het met redenen omklede advies van de hiërarchische chef, geschikt wordt bevonden om de functie van hulpofficier piloot uit te oefenen.

De overeenkomstig artikel 9, § 1, van de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht, aanvaarde onderofficierpiloot van het licht vliegwezen, die aan de in hetzelfde artikel bedoelde specifieke vakproef heeft voldaan, wordt evenwel in de graad van onderluitenant benoemd op de zevenentwintigste dag van de vierentwintigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte als kandidaat-hulpofficier piloot in het korps van het licht vliegwezen. »

**Art. 54.** In artikel 12, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1984, worden de woorden "van artikel 8, § 2 van het koninklijk besluit van 27 februari 1962" vervangen door de woorden "van artikel 4 van het koninklijk besluit van 13 mei 2004".

**Art. 55.** Het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 2000 en van 14 maart 2002, wordt opgeheven.

**Art. 56.** Artikel 36 van het koninklijk besluit van 11 september 2003 betreffende de werving van de militairen wordt aangevuld met het volgende lid :

« Naast de proeven bedoeld in het eerste lid, legt de sollicitant kandidaat-officier piloot van de bijzondere werving bovendien specifieke psychotechnische proeven voor de luchtdienst af, evenals een proef Engels van beroepskennis. »

**Art. 57.** Artikel 48, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt:

« 3° de proef Engels bedoeld in artikel 36, derde lid. »

**Art. 58.** Artikel 49, tweede lid, 3°, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt:

« , en in artikel 36, derde lid. »

**Art. 59.** De kandidaat-hulpofficieren piloten die aangeworven werden vóór 19 augustus 2003 blijven onderworpen aan de bepalingen die op hen toepasselijk waren vóór die datum tot hun benoeming in de graad van onderluitenant, wat betreft de voortzetting van hun vormingscyclus, de aanstelling en de benoeming in de respectievelijke graden.

**Art. 60.** Elke procedure tot schorsing of schrapping van een lid van het varend personeel, aangevangen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende het varend personeel van de krijgsmacht vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, wordt voleindigd overeenkomstig de bepalingen van het voornoemd koninklijk besluit van 16 april 1998.

**Art. 61.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 7 en 51 tot 53 die uitwerking hebben met ingang van 19 augustus 2003 en van de artikelen 56 tot 58 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2004.

**Art. 62.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

**Art. 53.** L'article 8, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le candidat officier auxiliaire pilote est nommé au grade de sous-lieutenant le vingt-septième jour du quarante-huitième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement s'il réunit les conditions suivantes :

1° être titulaire du brevet supérieur de pilote;

2° à l'issue de la période d'évaluation visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 4°, avoir été jugé apte par le ministre de la Défense, après avis motivé des chefs hiérarchiques, à exercer les fonctions d'officier auxiliaire pilote.

Toutefois, le sous-officier pilote de l'aviation légère admis en application de l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées, qui a satisfait à l'épreuve professionnelle spécifique visée au même article, est nommé au grade de sous-lieutenant le vingt-septième jour du vingt-quatrième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement comme candidat officier auxiliaire pilote dans le corps de l'aviation légère. »

**Art. 54.** Dans l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1984, les mots "de l'article 8, § 2 de l'arrêté royal du 27 février 1962" sont remplacés par les mots "de l'article 4 de l'arrêté royal du 13 mai 2004".

**Art. 55.** L'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif au personnel navigant des forces armées, modifié par les arrêtés royaux du 18 septembre 2000 et du 14 mars 2002, est abrogé.

**Art. 56.** L'article 36 de l'arrêté royal du 11 septembre 2003 relatif au recrutement des militaires est complété par l'alinéa suivant :

« Outre les épreuves visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le postulant candidat officier pilote du recrutement spécial présente également des épreuves psychotechniques spécifiques au service aérien, ainsi qu'une épreuve d'anglais de connaissance professionnelle. »

**Art. 57.** L'article 48, § 2, alinéa 2, du même arrêté, est complété comme suit :

« 3° l'épreuve d'anglais visée à l'article 36, alinéa 3. »

**Art. 58.** L'article 49, alinéa 2, 3°, du même arrêté, est complété comme suit :

« , et à l'article 36, alinéa 3. »

**Art. 59.** Les candidats officiers auxiliaires pilotes recrutés avant le 19 août 2003 restent assujettis aux dispositions qui leur étaient applicables avant cette date jusqu'à leur nomination au grade de sous-lieutenant, en ce qui concerne la poursuite de leur cycle de formation, le commissionnement et la nomination aux grades respectifs.

**Art. 60.** Toute procédure de suspension ou de radiation d'un membre du personnel navigant, entamée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif au personnel navigant des forces armées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, est menée à terme conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 avril 1998 précité.

**Art. 61.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 7 et 51 à 53 qui produisent leurs effets le 19 août 2003 et des articles 56 à 58 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 62.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT